

ortho<sup>®</sup>  
**künzli.**



avance la guérison

# Künzli SwissSchuh AG Künzli Ortho®

## Tradition suisse et esprit pionnier

Depuis 1927, les chaussures Künzli sont le fruit d'une passion. Inventions et innovations jalonnent depuis toujours et avec brio l'histoire de la petite manufacture de chaussures dont la réputation n'est plus à faire.

Les nouveaux modèles prennent forme, originaux, sortant de l'ordinaire, mais toujours suisses dans leur forme et leur fonction.

Le savoir-faire de Künzli en matière de chaussures s'est développé au fil de nombreuses générations de modèles, avec une technique hautement spécialisée mise au service d'un artisanat haut de gamme. Nées d'une puissante conviction, les chaussures sont manufacturées dans la petite ville argovienne de Windisch, les cuirs précieux et les matières premières de haute qualité étant soigneusement travaillés à la main. Pour l'équipe de Künzli, le service est un devoir, et c'est avec joie et engagement que les collaborateurs apportent tous leurs soins aux hommes comme aux chaussures.

Résolument originaux, les cinq «Klötzli» permettent d'identifier aisément les chaussures Künzli et garantissent la qualité Swiss-engineered.

## Avance la guérison

Les chaussures Künzli Ortho® (les chaussures standard et spéciales) constituent la meilleure thérapie et la réhabilitation en cas de blessures des ligaments, des tendons et des os du pied. Elles sont conçues sur l'approche thérapeutique fonctionnelle précoce et favorisent une guérison rapide. „**Mobilité par la stabilité**“

Künzli Ortho® accélère la guérison et prévient de graves lésions consécutives. La hauteur de la tige et les stabilisateurs intégrés assurent l'immobilisation requise, le laçage en trois parties évite une mauvaise rotation du pied et la semelle thérapeutique garantit une marche sans effort. La chaussure Ortho® garantit cependant l'activité de la musculature et favorise le métabolisme, ce qui permet une guérison plus rapide. Une paire de chaussures Ortho® assure la symétrie de la démarche, évitant de ce fait le risque de mauvaises postures ou de lésions statiques.

Spécifiquement développées par des spécialistes, les chaussures Künzli Ortho® constituent une thérapie efficace pour tous les problèmes liés au pied ou à l'articulation du pied, qu'elles soient utilisées après une opération ou dans le cadre d'une thérapie conservatrice.



# Contenu

## Informations

Concept de thérapie fonctionnelle précoce	04
Avantages Künzli Ortho®	05
Composants techniques	06
Indications	07

## Produits

Modèles spéciaux Ortho®	08
Modèles standard Ortho®	14
Vue d'ensemble	22

# Concept de thérapie précoce

## **Mobilité avec stabilité**

Au lieu d'immobiliser le pied après une blessure / une opération, le concept de thérapie fonctionnelle précoce poursuit un retour le plus rapide possible au mouvement. Ainsi la musculature est activée par l'entraînement et le métabolisme est stimulé, le processus de guérison des tissus est favorisé.

Les chaussures Künzli Ortho® combinent intelligemment deux objectifs thérapeutiques élémentaires:

### **Stabilité**

- Limitation de l'inversion et l'éversion
- Réduction de l'extension dorsale et plantaire
- Limitation des mouvements de rotation

### **Mobilité**

Le patient conserve sa mobilité, et peut se déplacer en toute sécurité. Le traitement précoce accélère le processus de guérison. L'utilisation d'une paire de chaussures Ortho® stimule le métabolisme et active la musculature.

## Informations concernant la facturation

### **Suisse**

Chaussures reconnues par la SUVA

Tarif OSM / ASTO: 41.540.10

LiMA, Nr.: 26.01.04.04.1

# Avantages Künzli Ortho®

## 1. Une stabilisation optimale du pied

Le système de stabilisation Ortho® ne limite pas seulement l'inversion et l'éversion, mais aussi la flexion plantaire et dorsale.

*„Dans la flexion plantaire critique de 10°-20°, où les ligaments sont particulièrement menacés et où un trauma de supination se fait facilement, la chaussure stabilisatrice Künzli a montré de l'effet de stabilisation le plus élevé [...] - 2x meilleure stabilité en rotation vs. attelles (1)*



## 2. Maintien de la posture de marche physiologique

Les chaussures stabilisatrice Ortho® portées en paire permet de conserver la statique du corps et d'éviter les mauvaises positions pendant le traitement.

-> Pas d'inclinaison de la hanche, moins de complication chez le patient.

## 3. Soulagement de la douleur

La stabilisation optimale assurée par le système Ortho®, le soutien du déroulement de la marche et le maintien de la posture physiologique atténuent les douleurs des patients pendant le processus de guérison.

## 4. Thérapie fonctionnelle précoce

Grâce à la grande stabilité, le patient peut commencer très tôt des efforts qui favorisent la guérison. Le stress mécanique active les muscles et le métabolisme favorise la guérison des structures blésées.

*„La perception [après un traitement postopératoire d'une rupture traumatique du tendon d'Achille dans une chaussure stabilisatrice] de pouvoir supporter une charge complète a été rapportée après 7 ± 3,8 semaines, la capacité de dérouler le pied après 8,7 ± 3,6 semaines“. (2)*



Pas de mauvaise position grâce à la paire de chaussures

## 5. Coûts totaux de traitement réduits à cause d'une absence de travail raccourcie

La thérapie avec les chaussures de stabilisation Künzli Ortho® raccourcit le processus de guérison (de 14,8 jours en moyenne) et l'absence au travail (de 30 jours en moyenne).

1. Müller, C. und Hintermann, B. Die Wirkung von äusseren Stabilisierungshilfen auf die Rotationsstabilität der Sprunggelenke. Spolit. 1996, 7, S. 84-87.  
2. D., Schäfer, P., Regazzoni und Hintermann, B. Frühfunktionelle Behandlung der operativ versorgten Achillessehnenruptur. Unfallchirurgie. 2002, 105.

# Composants techniques

## Systeme Ortho®

Le système Ortho® a été inventé et constamment perfectionné par Künzli. Il se compose de trois éléments :

### Stabilisateurs

### Laçage

### Semelle thérapeutique

### Stabilisateurs - Stabilisation de la cheville

Deux stabilisateurs intégrés et ancrés dans la semelle sécurisent l'articulation de la cheville. Ils sont interchangeables et thermoformables.

### Laçage - ajustement au pied et stabilité en rotation Système de laçage en 3 parties.

Permet un réglage fin individuel. Optimise l'ajustement de la chaussure. Le laçage est tiré vers l'avant pour que la chaussure s'ouvre largement et que le pied puisse s'enfiler en position neutre.

### Bande élastique

Permet une distribution individuelle de la traction sur le cou-de-pied.

### Barre de talon / sangle de talon

Garantit une traction directe du talon pour un maintien optimal du talon. Limite la rotation tibiale.

### Semelle thérapeutique - Marche contrôlée

La forme de la semelle thérapeutique soutient le mouvement de marche. L'angle d'impact lors de la marche est optimisé par la semelle. La structure de la semelle est adaptée aux appareillages orthopédiques.



# Indications



- 1 Rupture et lésions des ligaments, Distorsion, Reconstruction des ligaments, Os cassé, Prothèse de cheville, Arthrodèse
- 2 Rupture du tendon d'Achille, Talon de Haglund
- 3 Paralyse spastique ou flasque, Problèmes de l'avant pied
- 4 Fracture du calcanéum et du talon

## Indications des modèles spéciaux

Les modèles spéciaux Ortho® peuvent être utilisés pour le traitement des indications suivantes:

- 2 Traitement conservateur ou post-opératoire après des problèmes (rupture, tendinopathie) de tendon d'Achille
- 3 Paralysies spastiques et flasques, diverses infirmités congénitales
- 4 Utilisation postopératoire après des reconstitutions ligamentaires, fractures du calcanéum et de la malléole, arthrodèse, arthroplastie

## Indications des modèles standard

Les modèles standard Ortho® peuvent être utilisés pour le traitement des indications suivantes:

- 1 Thérapie conservatrice lors de blessures des parties molles et des blessures aux os du milieu et de l'arrière du pied
- 1 Utilisation post-opératoire après une suture / reconstruction des ligaments, fracture malléolaire
- 1 Utilisation dans le cas de diverses infirmités de congénitales, préventivement en cas d'efforts extrêmes (travail, sport)

# Modèles spéciaux Ortho®

## 2. Tendon d'Achille, fractures de la jambe



### Ortho Rehab Absolut

Article	45620 re (compensation à gauche) 45621 li (compensation à droite)
Pointures	4 – 14 uniquement pointures entières
Largeur / Forme	J / G
Tarif OSM/ASTO	41.540.10

### Indication principale:

Traitement conservateur et postopératoire après rupture du tendon d'Achille, fractures du tibia et du péroné

### Caractéristiques:

- Accès avant avec velcro
- Position pieds pointus grâce aux cales
- Stabilisateurs en acier inoxydable
- Fermetures velcro
- Semelle spécialement développée pour faciliter le déroulement
- Cuir de bœuf hydrophobe (lisse)
- Chaussure de compensation

# Modèles spéciaux Ortho®

## 2. Tendon d'Achille



### Ortho Rehab Total

Article	45610
Pointures	3 – 15 uniquement pointures entières
Largeur / Forme	J / G
Tarif OSM/ASTO	41.540.10

### Indication principale:

Traitement conservateur et postopératoire après rupture du tendon d'Achille, fractures du pied

### Caractéristiques:

- Accès avant et arrière
- Position pieds pointus grâce aux cales
- Laçage fixe avec crochet de freinage
- Languette arrière avec Memofoam
- Semelle spécialement développée pour faciliter le déroulement
- Cuir de bœuf hydrophobe (lisse)

Concept de traitement sur page 10.

# Modèles spéciaux Ortho®

## 2. Tendon d'Achille | Approvisionnement en cales

### Concept de traitement en chaussures d'Achille

Chaque paire de chaussures d'Achille est livrée avec deux paires de cales différentes qui permettent la position du pied en équin, essentielle pour le traitement du tendon d'Achille. Les cales sont adaptées à la forme naturelle du pied.

Au cours du processus de guérison, les cales sont modifiées en quatre étapes (voir les illustrations à droite).

Les chaussures et les cales doivent toujours être utilisées en paire, afin d'assurer la symétrie de la démarche et d'éviter une mauvaise posture de la hanche.

En fonction du concept de traitement, un plâtre léger peut être appliqué. Porté dans la chaussure pendant la première phase de traitement, il sert également d'orthèse nocturne pendant tout le processus de guérison et protège ainsi le pied 24 heures sur 24.

### Approvisionnement en cales

Pointures		cales mince	cales épaisse
3 - 6	Hauteur	10 mm	20 mm
	Longueur	170 mm	160 mm
7 - 10	Hauteur	15 mm	25 mm
	Longueur	190 mm	180 mm
11 - 14	Hauteur	15 mm	25 mm
	Longueur	200 mm	190 mm



#### Phase 1

Semelle + cale épaisse + cale mince



#### Phase 2

Semelle + cale épaisse



#### Phase 3

Semelle + cale mince



#### Phase 4

Seulement semelle



# Modèles spéciaux Ortho®

## 4. Fracture du calcanéum et du talon



### Ortho Rehab 3

Article	45580
Pointures	3 – 14 demi-pointures
Largeur / Forme	J / G
Tarif OSM/ASTO	41.540.10

### Indication principale:

Traitement postopératoire et conservateur des sutures/reconstructions ligamentaires, fractures malléolaires, ostéotomies, arthrose, arthroplastie, arthrodèse

### Caractéristiques:

- Système de fermeture combiné (velcro et laçage)
- Renforts supplémentaires sur les côtés
- Languette rembourrée
- Cuir de bœuf hydrophobe (lisse / nubuck)

# Modèles spéciaux Ortho®

## 3. Paralyse | Problèmes de l'avant-pied



### Ortho Open

Article	45600
Pointures	3 – 14 uniquement pointures entières
Largeur / Forme	J / G
Tarif OSM/ASTO	41.540.10

### Indication principale:

Paralysies spastiques et flasques, diverses infirmités congénitales

### Caractéristiques:

- Ouverture complète jusqu'à la pointe du pied
- Fermetures velcro
- Renforts supplémentaires sur les côtés
- Cuir de bœuf hydrophobe (lisse / nubuck)



# Modèles spéciaux Ortho®

## 3. Paralyse | Problèmes de l'avant pied



### Ortho Sandale

Article	45590
Pointures	36 - 48 uniquement pointures entières
Largeur / Forme	SA / I
Tarif OSM/ASTO	41.540.10

### Indication principale:

Paralysies spastiques et flasques, diverses infirmités congénitales

### Caractéristiques:

- Coupe sandale en forme de pied naturel
- Fermetures velcro
- Doublure intérieure rembourrée
- Semelle intérieure transformable
- Cuir de bœuf hydrophobe (lisse)

# Modèles standard Ortho®

## Vie quotidienne

### Ortho Standard

Article	45597
Pointures	2 – 15 demi-pointures
Largeur / Forme	J / G
Tarif OSM/ASTO	41.540.10

#### Modèle de base

Laçage fixe avec crochet de freinage, cuir de bœuf hydrophobe, semelle extérieure avec cale EVA



### Ortho Standard Max

Article	45599
Pointures	4 – 15 demi-pointures
Largeur / Forme	Jmax / M
Tarif OSM/ASTO	41.540.10

#### Ortho Standard en extra large

Forme spacieuse, laçage fixe avec crochet de freinage, cuir de bœuf hydrophobe, semelle extérieure avec cale EVA



### Ortho Sportive

Article	40595
Pointures	2 – 14 demi-pointures
Largeur / Forme	J / G
Tarif OSM/ASTO	41.540.10

#### Modèle sportif standard (chaussure de lutte)

Cuir de bœuf hydrophobe, semelle sport claire





## Ortho Top

Article	45595
Pointures	4 – 14½ demi-pointures
Largeur / Forme	J / G
Tarif OSM/ASTO	41.540.10

Modèle sport avec hauteur de tige réduite (chaussure de lutte)

Cuir de bœuf hydrophobe (nubuck), doublure en cuir, semelle sport claire



# Modèles standard Ortho®

## Ortho Klett

Article	45592
Pointures	3 – 14 demi-pointures
Largeur / Forme	J / G
Tarif OSM/ASTO	41.540.10

Modèle standard avec fermeture velcro

Cuir de bœuf hydrophobe, languette rembourrée, semelle extérieure avec cale EVA



## Black Pro Plus

Article	40593
Pointures	2 – 13½ demi-pointures
Largeur / Forme	J / G
Tarif OSM/ASTO	41.540.10

Modèle standard avec hauteur de tige réduite

Cuir de bœuf hydrophobe, semelle extérieure avec cale EVA



## Ortho Donna

Article	45570
Pointures	2 – 9 demi-pointures
Largeur / Forme	TF / F
Tarif OSM/ASTO	41.540.10

Modèle étroit et féminin

Cuir de bœuf hydrophobe (lisse/nubuck), semelle extérieure avec cale EVA



# Modèles standard Ortho®

## Modèles d'été

### Ortho Air

Article	45594
Pointures	3 – 13
Largeur / Forme	J / G
Tarif OSM/ASTO	41.540.10

Modèle standard bien aéré

Cuir de bœuf perforé, doublure en cuir, semelle extérieure avec cale EVA



### Ortho Aero

Article	45596
Pointures	2 – 14
Largeur / Forme	J / G
Tarif OSM/ASTO	41.540.10

Modèle standard bien aéré et blanc

Cuir de bœuf perforé, doublure en cuir, semelle sport claire avec cale EVA et bande



# Modèles standard Ortho®

Business | Randonnée | Hiver

## Ortho Classic

Article	45582
Pointures	36–47 pointures entières
Largeur / Forme	VZ / H
Tarif OSM/ASTO	41.540.10

Chaussure classique et discrète

Cuir de bœuf hydrophobe, doublure en cuir, stabilisateurs non interchangeables



## Ortho Safari

Article	45121
Pointures	3–13 demi-pointures
Largeur / Forme	J / G
Tarif OSM/ASTO	41.540.10

Chaussure pour la randonnée

Cuir nubuck, doublure en cuir, semelle profilée de randonnée



## Ortho Eskimo

Article	45581
Pointures	3–13 demi-pointures
Largeur / Forme	J / G
Tarif OSM/ASTO	41.540.10

Modèle d'hiver

Cuir de bœuf hydrophobe, doublure thermique, semelle profilée antidérapante avec liège



# Modèles standard Ortho®

## Chaussures de travail avec certification S3

Les chaussures de sécurité utilisées sur les lieux de travail doivent répondre à des critères toujours plus sévères, définis dans la Directive sur les équipements de protection individuels (SR 930.115/ EU 2016/425) et vérifiés par un organe de contrôle compétent. Une fois le contrôle passé, une attestation «CE» de type est délivrée et le marquage correspondant apposé sur les chaussures.

Les chaussures de sécurité certifiées Künzli associent la stabilité essentielle à une thérapie médicale et le respect des normes de sécurité EN ISO 20345 (exigences additionnelles S3 incluses).

Les modifications apportées aux chaussures orthopédiques (finitions, inserts) sont soumises à des instructions de fabrication agréées et à des prescriptions légales concernant les matériaux utilisés.

### Safe30

DIN EN ISO 20345 certifiée

Article	45140
Pointures	37 – 49 <small>pointures entières</small>
Largeur / Forme	STA / G
Tarif OSM/ASTO	41.540.10

Cuir de bœuf hydrophobe, embout en acier, insert en acier, antistatique, semelle extérieure résistante aux huiles et aux hydrocarbures



### Safe30max

DIN EN ISO 20345 certifiée

Article	45145
Pointures	38 – 50 <small>pointures entières</small>
Largeur / Forme	MX / K
Tarif OSM/ASTO	41.540.10

Spacieux

Identique à Safe 30 (sauf : semelle intérieure textile antiperforation)



# Modèles standard Ortho®

## Chaussures de travail

### Rocky

Article	45125
Pointures	4 – 13 demi-pointures
Largeur / Forme	J / G
Tarif OSM/ASTO	41.540.10

Chaussure de travail stable et résistante

Cuir de bœuf hydrophobe (gaufré), doublure en cuir, semelle extérieure profilée avec cale EVA



### Rocky Hoch

Article	45150
Pointures	6 – 13½ demi-pointures
Largeur / Forme	J / G
Tarif OSM/ASTO	41.540.10

Chaussure de travail stable extra haute

Cuir de bœuf hydrophobe (gaufré), doublure en cuir, semelle extérieure profilée avec cale EVA



### Rocky Stahl

Article	45127
Pointures	37 – 48 pointures entières
Largeur / Forme	STA / G
Tarif OSM/ASTO	41.540.10

Chaussure de travail stable et résistante avec embout en acier

Cuir de bœuf hydrophobe (gaufré), semelle extérieure résistante aux huiles et aux essences



# Produits complémentaires

## Open Light

Article 40145  
Pointures 2 – 13 pointures entières  
Largeur / Forme J / G

Indication principale:  
Blessures de l'avant-pied

Tige basse, sans stabilisateurs,  
ouverture totale jusqu'à la pointe  
de la chaussure, cuir de bœuf  
hydrophobe (lisse, nubuck)



## Ortho Nacht

Article 47150  
Taille

S Petit tour de mollet jusqu'à la taille 6½

M Moyen tour de mollet jusqu'à la taille 7 - 9½

L Grand tour de mollet à partir de la taille 10

Pour une protection 24h

Le bandage de nuit stabilise en douceur pendant la nuit et soutient la régénération du pied.



## Vue d'ensemble modèles spéciaux Ortho®

	Modèles	Article	Pointures	Largeur	Forme
	<b>Ortho Rehab Absolut</b>		4 - 14 *	J	G
	Chaussure thérapeutique droite Chaussure thérapeutique gauche	45620 45621			
	<b>Ortho Rehab Total</b>	45610	3 - 15 *	J	G
	<b>Ortho Rehab 3</b>	45580	3 - 14 <sup>1</sup>	J	G
	<b>Ortho Open</b>	45600	3 - 14 * <sup>1</sup>	J	G
	<b>Ortho Sandale</b>	45590	36 - 48 *	SA	I

## Vue d'ensemble produits complémentaires

	Modèles	Article	Pointures	Largeur	Forme		Modèles	Article	Taille
	<b>Open Light</b> (pas d'Ortho®)	40145	2 - 13 *	J	G		<b>Ortho Nacht</b>	47150	S / M / L

# Vue d'ensemble modèles standard Ortho®

Modèles	Article	Pointures	Largeur	Forme	Modèles	Article	Pointures	Largeur	Forme		
	<b>Ortho Standard</b>	45597	2 - 15	J	G		<b>Ortho Classic</b>	45582	36 - 47 *	VZ	H
	<b>Ortho Standard Max</b>	45599	4 - 15	Jmax	M		<b>Ortho Safari</b>	45121	3 - 13	J	G
	<b>Ortho Sportive</b>	40595	2 - 14 <sup>1</sup>	J	G		<b>Ortho Eskimo</b>	45581	3 - 13	J	G
	<b>Ortho Top</b>	45595	4 - 14.5	J	G		<b>Ortho Safe30</b>	45140	37 - 49 <sup>*1</sup>	STA	G
	<b>Ortho Klett</b>	45592	3 - 14 <sup>1</sup>	J	G		<b>Ortho Safe30-max</b>	45145	38 - 50 <sup>*1</sup>	MX	K
	<b>Black Pro Plus</b>	40593	2.5 - 13.5	J	G		<b>Rocky</b>	45125	4 - 13	J	G
	<b>Ortho Donna</b>	45570	2 - 9	TF	F		<b>Rocky Hoch</b>	45150	6 - 13.5	J	G
	<b>Ortho Air</b>	45594	3 - 13	J	G		<b>Rocky Stahl</b>	45127	37 - 48 *	STA	G
	<b>Ortho Aero</b>	45596	2 - 14	J	G						

\* seulement pointures entières | <sup>1</sup> pointures > 13.5 et > 48 ne sont pas en stock, peuvent être commandées avec avance

**Künzli SwissSchuh AG**

Hauserstrasse 47  
CH-5210 Windisch

T +41 56 200 85 00

F +41 56 200 85 20

[info@kuenzli-schuhe.ch](mailto:info@kuenzli-schuhe.ch)

[www.kuenzli-schuhe.ch](http://www.kuenzli-schuhe.ch)

Künzli SwissSchuh AG | Octobre 2023

